Euskal Erria

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

Año XIV — MONTEVIDEO, FEBRERO 1.º DE 1925 — N.º 466

Nuestro homenaje al prestigioso Arquitecto - Paisajista

Don CARLOS RACINE

(Véanse las impresiones que se publican en el presente número)

ARNALDO PEDRO PARRABÈRE

Rematador y Corredor — Dinero sobre hipotecas

SAN FRUCTUOSO 1729 y
MERCEDES 947

TELÉFONOS: "LA URUGUAYA" 1118 "Aguada" y 2167 "Central"

MONTEVIDEO

AGENCIA
AUTOMÓVILES Motor CHANDLER Cars
NEUMÁTICOS FIRESTONE
LOHIGORRY Hnos.
Perfumeria COLGATE & Co.
Drogueria PARKE DAVIS & Co.
CALLE SARANDI 450
MONTEVIDEO

PIDA Vd. EN CUALQUIER TIENDA
LA FINÍSIMA TELA BLANCA - EN
90 CENTIMS. DE ANCHO - MARCA
"ETCHEKOAK"
Para dirección del depositario
dirigirse a esta Revista

Zabaleta & Lizarraga
SUCESORES DE LORENZO ZABALETA
IMPORTADORES
719 Calle Rincón 723 — Montevideo
Especialidad en articulos de Merceria, Jugueteria, Bazar, Ferreteria, Libreria y Quincalleria
Ventas exclusivamente al por mayor
Teléfono: LA URUGUAYA, 1082 (Central)
Dirección Telegráfica: LOREZABAL

Aquasana Ozonizada
LA MEJOR AGUA DE MESA
KOLAK, bebida sin alcohol, insuperable
PAJEAN & Cia.
Teléfono: La Uruguaya 1261, Aguada

AGENCIA "FORD"
Exposición y venta: CERRO LARGO 1125 — —
TELÉFONO: «URUGUAYA» 1091, CENTRAL

MANUEL GUELFI y Cia.
IMPORTADORES
Talleres y Fábrica de Carrocerias: LIMA 1316
TELÉFONO: «URUGUAYA» 719, AGUADA

MATEO BRUNET & Cía.
IMPORTADORES
ALMACEN POR MAYOR Y CONSIGNACIONES
Casilla de Correo N.º 379 — Telegramas BRUNET
919 - Uruguay, 923
Surtido especial en articulos españoles. — Unicos introductores de las yerbas Pepita y Tropical, aceite Dos de Mayo, anis Tropical, champagne Montebello, Whisky Jehonie Walker, Vinos seco, Mesa, Navarro, Rioja, Garnacha marca "El Armiño", coñac "Dos de Mayo" y Aguas de Mondariz.

Nicolás Inciarte
Consignaciones de Frutos del Pais
BARRACA Y OFICINA:
Calle Julio Herrera y Obes N.º 1674
Ambos Teléfonos.—Montevideo

JABONERÍA Y ESTEARINERÍA FRANCESA

Fundada en el año 1868
Escritorio: PARAGUAY, 1584
Teléfonos { La Uruguaya 727 / La Cooperativa 255
Fábrica: Plaza 20 de Febrero (Unión)
Teléfono: La Cooperativa 2502
MONTEVIDEO
Los muchos años que lleva de fundado este Establecimiento, acreditado en toda la República, es la mejor garantía para ofrecer al público a precios relativamente baratos los productos de nuestra fabricación, bien conocidos por su buena elaboración.

Compañía Naviera Sota y Aznar

BILBAO

Nueva Línea de Vapores

SERVICIO REGULAR

ENTRE

Hamburgo, Rotterdam, Amberes, Puertos del Norte de España
Brasil y Río de la Plata

FLOTA DE VAPORES

ABODI MENDI
AITZGORI MENDI
AGIRE MENDI
AIZKARAI MENDI
ALTOBIZKAR MENDI
ALTUBE MENDI
ALTUNA MENDI
ALU MENDI
ANDRAKA MENDI
ARANTZAZU MENDI
ARIAGA MENDI
ARINDA MENDI
ARITZ MENDI
ARNABAL MENDI
ARNOTEGI MENDI
ARNO MENDI
AROLA MENDI
ARAITZ MENDI
ARTAGAN MENDI

ARTEA MENDI
ARTIBA MENDI
ARTXANDA MENDI
ARTZA MENDI
ASTONDO MENDI
ATXERI MENDI
AXPE MENDI
AYA MENDI
BIZKARGI MENDI
ERETZA MENDI
GORBEA MENDI
IGOTZ MENDI
ILUNTZAR MENDI
JATA MENDI
ORDUNTE MENDI
UNBE MENDI
UPO MENDI
URKIOLA MENDI
URKO MENDI

Y VARIOS OTROS VAPORES ACTUALMENTE EN CONSTRUCCION

Para fletes e informes dirigirse a **Houlder Brothers & Co. Ltd.**

Edificio Houlder
Calle 25 de Mayo, 499
Buenos Aires

Houlder Brothers y Cia. Lt.
Cerrito 352 - Montevideo

AVISOS ESPECIALES

RECOMENDAMOS A LAS FAMILIAS
el delicioso y aromático

CAFÉ CUCHARITA

cada tarro de 1 kilo lleva una linda cucharita de Alpaca fina como regalo

Julian Edo Ygounet — CONSTITUYENTE 1611

LOS DOS TELÉFONOS

GABRIEL SAUBIDET
CONSIGNATARIOS DE MADERAS
POZOS DEL REY N.º 1337 — MONTEVIDEO

Representantes de
BRUNNER ROSAT y Cía.
MONTEVIDEO

GRAN TINTORERIA
"FRANCO-URUGUAYA" de Simón Poeymiró
Limpiezas y Tintes en negro y colores: de ropas, Guantes, sedas, Géneros, Cortinas, Franelas, Medias, etc. — Lutos en 12 horas
CANELONES, 1667-Montevideo — TELÉFONO: URUGUAYA, 763-CORDÓN

CARRUAJES
AUTOMÓVILES
POMPAS FÚNEBRES

TELÉFONOS:
LA URUGUAYA, 305 - CENTRAL
LA COOPERATIVA, 117

JOSE ROSSI & CIA.

LOCAL PROPIO:
CARMEN N.º 2181 y 2187

CASA CENTRAL:
MERCEDES, 864—MONTEVIDEO

Café y Bar "LA OPERA"
Casa especial en minutas a todas horas del día y de la noche. Vinos finos y licores de todas clases. — Santiago Catena y Cía.
LINIERS 1285 y JUNCAL 1284
Montevideo

Rodolfo Gorriti
CIRUJANO DENTISTA
Horas de consulta:
De 9 a 12 y de 2 a 6
URUGUAY, 843

Eugenio J. Cazeaux
CONTADOR PÚBLICO
ARREGLA SUCESIONES - ADMINISTRA BIENES
HACE TODA CLASE DE OPERACIONES SOBRE CAMPOS, ETC.
Escritorio: Calle Paysandú, 1520

Julián Labacá
PINTOR
Se encarga de toda clase de Trabajo perteneciente al Ramo
CEIBAL 1629
MONTEVIDEO

ADMINISTRADOR: MANUEL MUJICA

MONTEVIDEO, 1.º DE FEBRERO DE 1925

REDACCIÓN: SAN JOSÉ 1188

AÑO XIV
N.º 466

Éste es nuestro deseo vehemente

Los trabajos que han venido desarrollándose en "Euskal Erria" para la fundación del Colegio, cuya inauguración ha quedado señalada para el domingo 1.º de Marzo, merecen el más caluroso elogio de toda la colonia vascongada radicada en el Uruguay.

Y no podía ocurrir de otra manera, tratándose de la instalación de un centro cultural que hará honor a "Euskal Erria" y que contribuirá a la formación de tantos corazones que serán, en el mañana, la alegría de la sociedad en que actuamos.

Nosotros, que hemos sido testigos de la labor inmensa que se ha desarrollado para la instalación del Colegio, debemos afirmar que no se omitido detalle alguno para que, esa casa de sabias enseñanzas, dirigida por las "Hijas de San José" desempeñe su misión conforme al ideal patriótico que inspirara su creación.

Tanto la organización interna del Colegio como el plan de estudios, cuyas consultas y opiniones se recabaron de profesoras prestigiosas vinculadas a nuestra colonia vasca, como el esfuerzo desplegado para arbitrar los recursos necesarios para iniciar la obra —lo que ha dado un alto ejemplo de patriotismo,—todo contribuye para que, dicha inauguración, constituya uno de aquellos acontecimientos que no se olvidarán jamás.

Y a fin de que el esplendor inaugural sea mayor, a todos nos corresponde buscar el mayor número de alumnos para el Colegio de "Euskal Erria".

Aparte de la propaganda escrita que se ha hecho por medio de la prensa y en esta misma Revista—en tantas oportunidades—y de los volantes que pronto se distribuirán, todos nuestros elementos pueden secundar la acción laboriosa y firme de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras buscando, entre sus relaciones, alumnos para nuestra escuela.

¿Cuál será el asociado que, tanto en la capital como en el interior de la República, no posea alguna amistad de familia? Pues bien: pueden aconsejar a sus amigos el envío de sus hijos al futuro Colegio de "Euskal Erria", en la calle Colonia 1433, donde recibirán inmejorable enseñanza y de acuerdo con el plan de estudios combinado recientemente.

Una insinuación amistosa formulada ahora, influirá mucho para la incorporación de alumnos para el Colegio de "Euskal Erria".

Esta resulta una misión imprescindible, en los momentos actuales, que la señalamos, precisamente, cuando sólo nos falta un mes para la inauguración del Colegio.

Que vengan, pues, muchos alumnos al Colegio que fundará "Euskal Erria".

Este es nuestro deseo vehemente.

Medita en ello, lector...

En vísperas de la inauguración del Colegio

Un acontecimiento se prepara para nuestra colectividad vascongada.

Todas las aspiraciones y propósitos convergen a un mismo fin: a la inauguración del Colegio, cuya fecha ha sido señalada para el 1.o de Marzo del corriente año.

Ese Colegio estará dirigido por las religiosas "Hijas de San José".

Para que esa inauguración constituya un alto exponente de cultura, necesitamos numerosos alumnos.

Tú, lector, tienes muchas amistades; conocidas familias te visitan.

Pues bien. A ti nos dirigimos hoy.

Una palabra tuya conseguirá mucho.

Aconseja a tus amistades y familias conocidas que manden sus hijitos al Colegio de "Euskal Erría".

Que de inmediato anoten sus nombres en la sede de ese Colegio, en la calle Colonia 1433 casi esquina Médanos.

Esos niños recibirán la enseñanza conforme al plan general establecido para el país.

Sé patriota y contribuye al éxito de nuestra obra, con tu propaganda personal.

Tú tienes la palabra, lector...

EL CODIGO DE COMERCIO

Apareció la sexta edición, notablemente aumentada

Acaba de aparecer en nuestra capital la sexta edición del Código de Comercio, ofrecida por la prestigiosa Librería de Barreiro y Ramos y Compañía.

Se trata de una obra completísima, desde que se le han incorporado todas las disposiciones y leyes que se relacionan con el Código de Comercio, cuya tarea ha realizado, en forma empeñosa, el doctor D. Eduardo Jiménez de Aréchaga.

Por nuestra parte, nos permitimos recomendar a nuestros asociados la adquisición de obra tan necesaria como importante, al precio de $ 5.00, dirigiéndose a la Librería de Barreiro, calle 25 de Mayo esquina Juan Carlos Gómez.

La edición que comentamos está presentada con todo lujo e impresa en papel de alta calidad.

Por esta iniciativa, merece nuestro aplauso la casa de Barreiro y Ramos y Cía.

ALMANAQUE "LA BASKONIA".

Notablemente presentado, ha llegado hasta nuestra mesa de redacción el Almanaque "La Baskonia" para 1925, editado por nuestro compatriota D. José R. de Uriarte.

Publicación ya consagrada, encontró siempre acogida cordial en los hogares vascos y su presencia anual contribuye a la honra de la patria ausente, desde que, sus páginas, evocan felices memorias del solar nativo.

El Almanaque de este año ofrece composiciones bien seleccionadas y páginas gráficas de motivos vascos que lo hacen doblemente interesante.

La obra del notable Arquitecto Paisajista Don Carlos Racine, merece ponderación y revela su gusto artístico; sus legítimos triunfos consagraron su personalidad

Escribimos, complacidos, esta nota periodística en homenaje a un gran amigo de "Euskal Erría": hemos nombrado a don Carlos Racine.

¿Quién no lo conoce?

Es un trabajador infatigable, a pesar de sus años. Su alegría íntima consiste en la creación de parques, jardines y cuanto se relacione con las bellezas edilicias.

El Uruguay debe mucho a este hombre que le ha dado su corazón y su alma con sus entusiasmos nunca debilitados por las decepciones del camino.

Don Carlos Racine ha hecho, entre nosotros, una obra admirable y su mejor gloria consistirá, tal vez, en evocar sus obras maestras, sus iniciativas, sus proyectos y el gusto con que selló todos sus trabajos.

"Euskal Erría", también, queda reconocida a don Carlos Racine, porque le ha prestado, en forma generosa, su invalorable concurso, siempre desinteresado, al dirigir las plantaciones en el Recreo de Malvín.

Por eso el nombre de don Carlos Racine queda vinculado a nuestra obra y constituye un ejemplo de austeridad, de pujanza y de firmeza.

Tal es el hombre de una sola pieza, de quien nos hemos de ocupar ahora.

* * *

Don Carlos Racine nació en Dieppe (Departamento del Sena Interior, Francia), y es hijo de padres horticultores; así que, su práctica, data desde sus primeros años. Luego pasó dieciocho meses en Inglaterra, donde cursó estudios del idioma inglés y de las plantas. A su regreso participó en el concurso como aspirante a una beca de su departamento en la Escuela Nacional de Versalles y la ganó, teniendo la oportunidad de incorporarse a la tan renombrada escuela en que después de ganar los tres años de estudios reglamentarios, obtuvo el diploma que le dió el título de Arquitecto Paisajista (único en el Uruguay) que es equiparado, por su categoría, a ingeniero agrónomo, aunque de una preparación algo distinta.

En 1886 la propia Dirección de la Escuela de Horticultura de Versalles lo indicó para ser nombrado—como lo fué—Jardinero Jefe de las obras de jardinería y embellecimiento de las obras del Canal de Panamá; desempeñó este cargo durante dos años, y tuvo que abandonarlo por motivos de salud, como ser la fiebre amarilla, disentería, etc.

Al comienzo del año 1889 llegaba al Uruguay contratado desde París por don Federico R. Vidiella para crear su establecimiento de Horticultura y Parque de Toledo.

Concluído su contrato, que era de tres años, pasó a Bolivia a formar un gran parque de propiedad del millonario señor de Argandoña, situado cerca de Sucre.

En La Paz hizo planos y llegó a concluir varios jardines particulares.

Al regresar al Uruguay, en 1895, le tocó la suerte de iniciar y dirigir, durante dos años, las famosas plantaciones de don Antonio Lussich, en Punta Ballena.

A los dos años de trabajo fué solicitado para crear el Jardín Botánico de la capital y ocupar el puesto de Jefe Técnico de Parques y Jardines. Durante trece años el notable paisajista don Carlos Racine estuvo al frente de esa importante repartición municipal, que abandonó por motivos privados.

La mayor parte de las plazas de Montevideo —sin contar sus proyectos de campaña y particulares—los Parques Rodó, de los Aliados y de Capurro, el Jardín Botánico, los viveros municipales, la conservación y mejora no interrumpida del Prado y, finalmente, el Rosarium—considerado entonces como uno de los mejores de América— son motivos de orgullo para él, pues está vinculado con lazos paternales a estas obras que nadie podrá romper ni hacer desaparecer. Serán ellas la mejor corona de justicia que le acompañará siempre, a pesar de las injusticias de los hombres.

Hace ocho años y medio que don Carlos Racine es Director del Parque Nacional de Carrasco —nuestro futuro Bois de Boulogne.— Esta obra, que se realiza por cuenta del Estado, abarca una superficie de 350 hectáreas y está unida a la ciudad por una carretera macadamizada y por un puente —en construcción—de cemento armado, sobre el arroyo Carrasco, lo que facilitará el acceso al Parque por el lado de tierra, pues también puede llegarse a él por el lado del mar.

Por supuesto, el trazado de ese inmenso Parque

responde a un proyecto escrupulosamente estudiado, pero esta obra es tan vasta que su descripción nos llevaría muy lejos de nuestro programa. Diremos, solamente, que, en esas 350 hectáreas se levantan ya 1.750.000 árboles diversos, en plena vegetación, que la gran avenida de circunvalación tiene 8.600 metros de longitud, con un ancho de 50 metros; que las plantaciones se hicieron por grupos de una misma clase, a fin de obtener todos los contrastes posibles en la vegetación, como ser la altura, forma, color, etc.; se plantaron más de 1.500 palmeras distintas en un solo monte, etc., en una palabra, el Parque Nacional de Carrasco será uno de los más importantes de la América del Sur.

Desgraciadamente, no se puede autorizar, por ahora, la libre entrada del público al Parque, pues la enorme cantidad de árboles resinosos existentes constituye un material propicio a las llamas—ya que arden lo mismo secos que verdes—y que las costumbres arraigadas del "imprescindible" fogón en las fiestas campestres, podría, en un descuido cualquiera, traer consecuencias irreparables.

* * *

Tal es, en síntesis, la vida laboriosa de este hombre bueno y leal que conocemos con el nombre de don Carlos Racine, a quien tanto debe nuestra Institución por sus empeños constantes para el embellecimiento del Recreo social de Malvín.

Hombres de este temple, de méritos indiscutibles como los que posee don Carlos Racine, merecen la gratitud, la admiración y el aplauso de nuestra colonia desde que, identificado con nuestro ambiente, es una figura consagrada y meritoria que algún día se le hará la debida justicia.

Mientras tanto, la Revista EUSKAL ERRIA le tributa este homenaje sincero, hijo de su corazón, profundamente reconocida.

Los llamamientos a la dictadura

Como las mejores instituciones humanas no son perfectas, una parte del pueblo tiene siempre tendencia a quejarse de las suyas, y se imagina que son preferibles las que no tiene. ¡Cuántas gentes ven el ideal en lo desconocido o en el espejuelo de lo lejano! Con mayor razón cuando las instituciones parlamentarias se falsean y cuando los vicios borran las virtudes, la opinón vuélvese hacia otras concepciones constitucionales. Así ha sucedido varias veces en países donde el régimen de Gabinete multiplicaba las crisis ministeriales y eternizaba la luchas verbales, y que reclamaban Gobiernos más fuertes y una Administración más callada. Y hasta ha llegado a soñarse acá y allá con un acto de fuerza y una dictadura. En Francia, estas fantasías individuales sólo pueden abrirse paso en uno que otro salón parisién u obsesionar algunos cerebros solitarios. Mas no tienen ninguna probabilidad de que se las tome en serio. La dictadura la hemos visto ya en acción. Un día nos ha conducido a Waterloo, otro día a Sedán. La primera vez Francia había seguido a Napoleón porque veía tras él las victorias de Bonaparte; la segunda vez ha seguido al sobrino porque creía advertir en él un reflejo de la gloria del tío. Después de esta doble prueba, hecha en condiciones que parecían menos funestas, ¿cómo podría el pueblo francés intentar nuevamente la aventura? Nuestras instituciones libres han resistido a la misma guerra. Se han adaptado a las necesidades del largo período de combates. Han coexistido, sin detenerse una sola, con el ejercicio regular del comando militar, y al día siguiente de la victoria, ni el gran soldado que contribuyó a alcanzarla, ni nadie a su alrededor, ni nadie en el país, ha pensado en los pretendidos beneficios de la dictadura. Desde entonces, dos o tres periodistas faltos de tema han lanzado elocuentes llamamientos al general o a civiles de prestigio sólido, pero estas manifestaciones aisladas no han hecho el menor efecto en el público, ni siquiera en los personajes interpelados. Todo cuanto pide la inmensa mayoría de la Nación es que el Gobierno sepa conciliar el mantenimiento del orden con el respecto a las libertades legales. La emoción que produce en París las persecuciones a los publicistas de la oposición y las exhibiciones de emblemas revolucionarios es una señal evidente del valor que da el pueblo a esas dos reglas esenciales de la vida social.

Raymond Poincaré.

Ostatu batlan:

—Ta zenbat egunerako dator?

—Bi illabeterako.

—Ta nola nai du egon?

—Ai dan merkena. Adi zazu: arroba patatak zenbat ballyo du?

—Oguei eper batek?

—Amar errial.

—Orduban eperra jarri zaidazu egunero, nere aitak gutxi gaztatzeko esan dit eta.

El Doctor Julio César Irulegui

NUEVO ABOGADO

Después de una carrera estudiosa al par que brillante y de haber triunfado en numerosas pruebas, acaba de conferírsele el honroso título de Abogado al señor D. Julio César Irulegui, hijo de nuestro consocio D. Bruno Irulegui y de la señora Margarita Cortabarría.

Se trata de un elemento distinguido que ha demostrado su vocación decidida por la abogacía, dando pruebas de su amor y perseverancia en el estudio como de sus excelentes condiciones intelectuales.

El cuerpo de abogados de esta República recibe,

en su seno, enriquecido, a un nuevo compañero, recto, amable y austero, con vistas al porvenir.

Sea bienvenido el amigo y el estudioso y a quien, el éxito de una consagración unánime, lo proclama Abogado.

Y llegue con él la tradición de dos familias honradas y dignas: Irulegui-Cortabarría.

Con tan grata oportunidad, la Revista EUSKAL ERRIA se complace en saludar al joven doctor Julio César Irulegui, mientras le rinde cordial homenaje con sus mejores augurios.

Cabanas Oteiza en América

De la prensa sudamericana recogemos este juicio sobre el ferviente artista vasco que, tras rudo batallar, ha alcanzado el gozo bien merecido de la victoria.

"Angel Cabanas Oteiza—leemos—pertenece al interesante grupo de pintores vascos que constituyen una fuerza de noble condición en el hermoso renacimiento de las bellas artes en España.

Como los Zubiaurre, los Arrúe y muchos otros, fuera de lo que puede representar una expresión sobria y definida, Cabanas Oteiza se mantiene puro en el amor de su tierra de privilegio. Y si los primeros pintores de la raza dignificaron de tradición sus telas, mostrándonos la serena fiereza de sus hombres y el admirable espíritu de sus mujeres; si en la vida familiar y sencilla hallaron, con incomensurable fe, la virtud primera, que es la nacionalidad, este joven artista buscó el alma del País Vasco, y como sus compañeros, encontró en el propio hogar y en la naturaleza que educó su visión desde pequeño, el divino pájaro azul de que nos habla Maeterlinck.

Eminentemente contemplativo, Cabanas Oteiza sedimenta en su corazón—todo cariño—los aspectos, ora rudos, ora limpios y serenos; el valle amplio y las laderas floridas; el hilo de agua que canta reflejando fugaz un pedacito de cielo; y luego de guardarlos, los expresa, los vuelca sobre sus cuadros, por veces, con un vigor considerable; y en otras, dulcemente enseñados, cuando llega el momento de trasplantarse y revelar ese rincón oculto, en el cual el más íntimo sentimiento se resguarda.

Su técnica nerviosa, que busca representar un estado de alma, es la escueta y muchas veces más expresiva impresión, es valiente y llega hasta la audacia, porque así lo exige el medio que ha de traducir la idea. Sin embargo, nada se precipita en ella, porque al espíritu domina y se expande, en la pincelada corta o larga, en el juego delicado de las violetas, en el rumor de los verdes que desde una intención de renuevo, llega plácido en los fríos y vibrante en los cálidos, hasta la gravedad del esmeralda.

El barranco de "Luz dorada", desarróllase hosco, entre oposiciones violentas; el viento Sur, barre y limpia las quebradas de la tierra vasca, encendidas en el sol poniente; un cementerio se agobia en su tristeza, bajo la campana que se do-

bla como una viejecita y la línea hierática del ciprés; la tronada aparece como una amenaza tras de la ermita humilde; las viviendas se desparraman pequeñitas, y las severas arquitecturas trepan hasta lo alto o se hunden en el fondo del valle. Y aunque sea una línea de cielo, la vemos influenciando el paisaje, que responde en consecuencia.

Jamás un desplante vanidoso; siempre una bella y vasca serenidad. Por ello, la pintura de Cabanas es natural como un alumbramiento, allí mismo, en la casona honesta y aldeana; frente al sol que brilla, al sembradío y a la alberca; todo alegría.

Este verdadero franciscano, resguardado en el blanco muro que encelda sus ilusiones blancas y niñas, va examinando en sus telas todos los aspectos del alma de Guipúzcoa, como si sonriera a los santos de su devoción. Fresco, sutil; dilatados siempre los ojos de chiquillo bueno, como ventanas tranquilas y conventuales, abiertas de par en par, a la suprema gracia de la Luz."

Don Julián de Elorza

El señor Elorza, que durante largos años ha ocupado la presidencia de la Diputación guipuzcoana, dirigiendo desde ese puesto los destinos de la región hermana, lo abandonó días atrás. Del celo, inteligencia y tacto con que ha desempeñado su cargo habían más alto cuanto aquí pudiéramos recoger las continuas reelecciones con que las representaciones de todos los partidos políticos le han distinguido. La unanimidad manifestada a la luz del día por esas representaciones autorizadas, libremente elegidas por el pueblo; esa unanimidad, mantenida con fervor y entusiasmo en ocho o diez años con conciencia y responsabilidad plena, de esos partidos es la prueba definitiva de la capacidad rectora y del ardiente vasquismo de don Julián de Elorza.

El éxito suyo se revela allí a todos, aún a los más torpes, en juzgarle directamente por la labor presidencial. Pensar, como pudieran hacerlo por algún lado, que brilla la obra del presidente guipuzcuano por el contraste de nulidad y vascofobia de los llamados en alguna otra región a realizar igual labor, eso de improcedencia absoluta. Esta oposición, que es ignominia pura, da de sí vergüenza y dolor; y nada más. Fundarse en ella para glorificar lo que lo contradice, revelaría nobleza soberana.

Positiva, real, viva, la obra de Elorza, ella por sí basta, sin correlaciones abyectas, como testimonio irrechazable del valer suyo. No se han apoyado en ese contraste afrentoso entre su talento y la insensatez que se le enfrentaba; entre su nobleza y la precacidad de estas gentes; entre su abnegación vasquista y el egoísmo salvaje de todos los que, con los partidos del antiguo régimen, e instantáneamente a su caída contra ellos, viven consagrados a su vanidad y codicia; no se han apoyado, decimos, en ese contraste los enemigos del señor Elorza para combatirle con saña y fiereza que para él son timbres altísimos de gloria.

Ante su obra de afirmación vasquista han revelado sus adversarios, con despecho y rabia manifiestos, a todo el pueblo vasco cuán firme y ventajosa era para la tierra vasca la posición de Elorza, y cuán temible era este caudillo por su piedad patria y sagacidad. Sus ataques, por proceder de donde procedían, han servido para esto, al mismo tiempo que la sede hospiciana en que se encerraban y el eterno anónimo con que se encubrían, con la excepción de dos o tres varones que nada tenían ya que perder, delataban también por ahí lo miserable de las campañas desarrolladas contra Elorza y, en él — ¡identificación gloriosa!, — contra la raza y sus derechos.

En esta identificación, reconocida por todos los vascos de buena voluntad está la corona y remate de la excelencia de la labor hecha por el diputado azpeitiano. Para que gentes de procedencia política tan diversa como las congregadas en la Diputación de Guipúzcoa olvidaran un día y otro, un año y otro, una y otra legislatura, sus diferencias y se entregaran, confiados, a la dirección de Elorza: para que las rivalidades y las asperezas se suavizaran, y para que se sofocaran en los grupos políticos vascos y en sus mismos representantes este espíritu de anárquico individualismo que destroza a la raza, habían de manifestarse en él, como se manifestaron, aquellas soberanas cualidades de perspicacia, entereza, desinterés y amor a la estirpe que los vascos de buena voluntad a ésta entregados, exigían en su conciencia del que hubiese de ser su abanderado y caudillo.

Ha abandonado el señor Elorza la presidencia de la Diputación guipuzcoana, mas no porque le hayan abandonado el afecto y la confianza de uno solo de los partidos políticos representados en aquella Corporación. Ha creído conveniente — sin que en esto, precisamente, tenga quien le acompañe — que su retirada podía beneficiar

a [illegible] En su modestia puede creer esto el señor E[illegible]. Pero entre los que con él se duelen de la pasividad con que el pueblo asiste como espectador inconsciente al derrumbamiento de su constitución autonómica; entre los vascos que en los días de quietud moral bien aprovechada en nuestro daño hacen lo que pueden por la raza y su idioma, por la restauración de los derechos del euskera y de la sangre, y aún entre los vascos paralizados por el miedo, que sólo saben llorar las desventuras que ven; entre todos estos vascos — cuántos no se avergüenzan de su filiación — no hay uno que no deplore la resolución del señor Elorza.

Tristes son los momentos presentes. Desgano y apatía como las que actualmente invaden al pueblo y lo paralizan no los ha conocido la raza en la historia de su decadencia, que es toda el a[illegible] [illegible]

[illegible] miento y el amor a la vida, los [illegible] que lo [illegible] con dolor de agonía no la pueden dejar. Y [illegible] uno de éstos el señor Elorza, que se sobre[illegible] al cansancio de largos años de lucha y a[illegible] [illegible] combates en que [illegible] [illegible] la [illegible]dad de los [illegible] [illegible] desconocio [illegible] corazón de los tiempos que [illegible] al campo de sacrifici[o] y honor, organizando la defensa del pueblo vasco en las posiciones señaladas por el vasco y por el peligro de un desastre irremediable.

K.

Joshepantoni

I

Euskal-erriko neskatx gazteen artian sumatzen da apainduriaren egarri bizi bat. Nai mirabe juan erri andietara, soldata onak irabazi, apaindu ondo, ta egiñ egerraldi bat beren errira, beren buru apainduak erakustera, orra or ederki guzia.

¿Eta gurasoak? Gurasoak ere ba, alabak zenbat irabazten duten, baña urtian zenbat aldiz aitortzen edo konpesatzen diran, jatan mezarik entzuten duten jatorduan otoitz edo errezorik egiten duten jai arratsaldetan nundik nora dabiltzan, etxean zeinbaten oitura onetan iraun duten, eztakite. Ori ez omen da gurasoen egitekoa. ¿Norena ote ba? ¿Ez ote die Jaungoikoak onen gañian konturik artuko eguneren batean? ¿Edo uste ote dute, ganaduak [illegible] [illegible] gorputz[illegible] [illegible]?

—Ez ba [illegible] [illegible] ere ez. Ara, Jauna; [illegible] Andre edo Señora bat etorri zan errira [illegible] eta eskatu zidan alaba [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

Fede baña gaztoa izan bazan jakingo zu[illegible] uste det.

—Bai ona izan bazan ere.

—Nik eztakit ba ezertxore.

—Eta ¿zer soldata agindu zion?

—Illian amar duro.

—¿Seguru zaude?

—Bai, Jauna; [illegible]

Be[illegible] gauza bat [illegible] soldata ona duala, eta gañerako guzia or [illegible] guraso izatea?

II

¡Ai zenbat aldiz oroitzen naizen Joxe[illegible] xoaz!

Au zan emezortzi urtetik ogeira bitartek[o] kume gazte bat, udaberrian zabaltzen dan [illegible] erriko larrosa beziñ ederra, gaitzi[illegible] [illegible] baloko ura oraindik ere irraloan [illegible]

Juan zan mirabe euskalerriko uri [illegible] [illegible], eta egun baten enparantz edo pl[illegible] [illegible] raka ganzen batzuek erosten zebillel[illegible] [illegible] zitzaion Andre edo Señora oso apaindu ba[illegible] [illegible]

—Gazte, ¿mirabe al zaude?

—Bai, Andrea, —erantzun zion

—¿Zenbat irabazten dezu?

—Illean lau duro

—¿Ori baño ez? ¡A gaixoa! [illegible] [illegible] ezkutza ke, gaixtenez [illegible]

—¡Illian zazpi duro! Ezt[illegible] [illegible] —zioan bere artian Joxe[illegible] [illegible] eman zion baietzkoa

[illegible]

[illegible] Seaut [illegible] Jox [illegible] zituzten [illegible] dak [illegible] zijoan [illegible] ez Joxepantoni [illegible] alabatean.

¿[illegible] esango zan Joxepantoniri, berak amaitzat [illegible] zeukan [illegible] kenduko ziola gorputzeko ta animako osasuna ta onra? Eldu ziran etxe [illegible] emanzion sen txarra Joxe-[illegible] bat [illegible] kart-[illegible] ba [illegible] zan: itxitegian edo kart-[illegible] kusiean ainbeste emakume gazte [illegible] jelasean eta... eta... ez non esatera, [illegible] gabere igarriko diote irakurleak zer [illegible] Ezagutu zuan Joxepantonik usu [illegible] arkitzen zala bele beltzen artean: ne-[illegible] egiten zituan baña alperrik.

¡Atare zein modakorra dan gizonaren biotza! [illegible] ura bele beltz biurtu zan. Joxe-pantoni [illegible] lagunen berdiñ egiñ zan; aztu zan [illegible] animaz eta Jaungoikoaz, eta bizi zan bi [illegible] pekatuko loitan sarturik.

IV

Joxepantoni Jaungoikoaz aztu bazan ere, Jaun-goikoa etzan aztu emakume gazte errukarri one-[illegible] da pekatuak berekiñ daramala peni-[illegible] gizte onek [illegible]

Gaxote zan, eta erruki andi gabe, laster bota [illegible] artatik gaixotegi edo ospitalera, baña [illegible] berriz ere bere lagun bele beltzen artera [illegible] asmoan, sendatzen zanian, eta [illegible]

Bazetorren Ama Birjiñaren sortze garbi edo [illegible] eguna, eta bezperan eskatu zuan be-[illegible] altortze edo konpesio en bat [illegible] ala egiñ zuan. Biganamonian Jau-[illegible] edo komulgatu zan, eta andik aurrerako [illegible] eskatuaz eta pekatuen ordaiñ sari edo peni-tentziaz [illegible] bizitza eskeiñiaz, bere uste edo [illegible] guzia berak zion bezela, Ama Birjiña [illegible] jarriaz.

[illegible] bat urte betetzen zituan egunian illzan, eta etzan [illegible] aren gorputzean ezurra ta azala [illegible] azalare puskaka eroriaz.

V

[illegible] irakurleren batek: nungoa zan Joxepantoni, nun ill zan eta gertatuak diran gauz [illegible]

[illegible] bizi dira Joxepantoniren seni-[illegible] eta [illegible] oiek minberatu nai [illegible] baña aotik aora edozeñi esan-[illegible]

[illegible] nai eta edozeiñi gerta lezaio-[illegible] zitzaiona, eta guri, batez [illegible] andiena daukakiguna [illegible] onezaz.

Amak eta alabak
Aditu bertetan
Begiratzeko sarri
Ispillu onetan

[illegible]

Donaciones recibidas para la [illegible]dación del Colegio

	Suma anterior		$ 7 293 15
Don	Juan Garmendia		10.00
"	Inocencio Cerlani	"	10 [illegible]
"	Eugenio Arín	"	5.
"	Sabino Alvarez	"	5.
"	Daniel Etcheverry	"	5.
"	Antonio Bolón	"	5.
"	Luis V. Casatroja	"	5
"	Domingo Ihitz	"	5 00
"	Juan Mall		[illegible]
Doña	Juliana B. de Echenique	"	5.00
Don	Juan Peradejordi	"	5.00
"	" Juan Carlos Costa	"	3.00
"	Juan José Harispuru	"	2.00
"	Amilcar C. Augusto	"	2.00
	Luis Ignacio Cerizola	"	2 00
"	M Rodriguez López	"	2 00
"	Jorge Loustau	"	1.00
"	José Campomar	"	1.00
"	Luis Sivori	"	1.0
	César Evia	"	0.50
	Suman		$ 7 [illegible]

LOS QUE, SIN SER SOCIOS, SIMPATIZAN CON LA OBRA

Suma anterior		$ 3×9.50
Don Abel J. Zamora	"	5.00
Suman		$ 394.50

LAS CUOTAS EXTRAORDINARIAS

Suma anterior		$ 73.00
Doña Paula U. de Amondarain	"	1.50
Suman		$ 74.50

(Continúan recibiéndose donaciones).

FRANCISCO VENTURA

(Q. E. P. D.)

Falleció el día 28 de Diciembre de 1924

Sus hermanas: Bernarda V. de Arrizabalaga, Joaquina V. de Hernandorena (...) y demás deudos, participan a sus relaciones el fallecimiento de dicho finado y su sepelio efectuado el 29 de Diciembre de 1924, en el Cementerio del Buceo.

La fiesta Nº 93

SE VERIFICARA EL DOMINGO 15 DE FEBRERO

[illegible]

Se combinará un buen programa y los socios [illegible] ten en Febrero como nuevos socios, el recibo de [illegible]

Recordamos a los interesados que las fiestas [illegible]

No debe olvidarse esto

† Don Lorenzo Yribarne

[illegible] todavía cuando había formado un hogar feliz acaba de morir el señor D. Lorenzo Iribarne, padre de nuestro compañero D. Domingo Iribarne.

[illegible] Iribarne y para el hogar doblado que hora la muerte del que se fue.

Su esposa la señora Regula Arizmendi, cuyo carácter [illegible] viene recibiendo manifestaciones de pesar [illegible] hondamente sentidas también.

[illegible] del hijo bueno y amable, del esposo cariñoso y

† Don Martín Tornaria.

En forma repentina el 14 de Enero en el restaurant donde se encontraba, falleció el señor don M[illegible] Había pertenecido a "Euskal Erria" [illegible] Fundador [illegible] meses antes de su muerte; por razones respetables se alejó de nuestras filas.

Este fallecimiento se hace tanto más sensible cuanto que ocurrió en forma repentina. Esa misma mañana le su muerte se había trasladado [illegible] y uno a [illegible] Ferr[illegible] Central [illegible] el día de despedirse [illegible] que [illegible] a ser el señor Tornaria [illegible] en la Barracada [illegible] gentilse después al [illegible] de la [illegible] en 1955.

A la [illegible] se [illegible] ofrecían [illegible] frecuentes de la [illegible] pecho [illegible] procesamientos, desaparecía.

[illegible] en [illegible] del restaurant [illegible] muerto sobre su cama.

M[illegible] Tornaria [illegible] en [illegible] cuando [illegible] que [illegible] muerte de su compañero.

Se trataba de un hombre bueno, fiel y [illegible]

El sepelio de los restos del señor Tornaria [illegible] en Sarandí el 15 de Enero.

Lleguen hasta los suyos las [illegible] de EUSKAL ERRIA.

Don Sebastián Urquijo

Se encuentra entre nosotros [illegible] lar amigo el señor don Sebastián [illegible] bro distinguido de "Euskal Echa[illegible] do objeto de cariñosas manifestaciones de simpatía.

[illegible]

† Ramos

[illegible]

la mencionada dar a su vida pronto dará el sus
mados

In memoriam

Numerosa fué la concurrencia que asistió al sol
lemne funeral celebrado en la Iglesia de los Vas
cos, el 11 del pasado, en memoria del señor don
Ramón Gorriti, recientemente fallecido y cuya
muerte fué tan lamentada en todos los círculos.

Agradecimientos

Los deudos de José Harambure agradecen a sus
amistades las demostraciones de condolencia reci
bidas con motivo de su reciente duelo.

Próximas sesiones

El Consejo Directivo se reunirá los días 3 y 17 de Febrero, en la sede social, a las 9 de la noche. Quedan invitados todos los miembros.

Asistencia medica

El doctor D. Francisco Cortabarría, Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción ha prestado, gratuitamente, la asistencia médica a las religiosas profesoras de "Euskal Erría".

El doctor Francisco Garmendia, oculista, ofrece lo mismo.

Debemos dejar constancia de estos generosos ofrecimientos que reflejan honor sobre estos conocidos facultativos, los cuales merecen gratitud de la colonia vascongada.

Las Bibliotecas

Respondiendo a un pedido que formularon las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de "Euskal Erría", el Consejo Directivo, en su sesión del 20 de Enero, ha dispuesto cederles las dos bibliotecas con los libros que existían en la sede social a fin de que se conserven en el Colegio de "Euskal Erría", desde que allá estarán mejor por tratarse de un centro cultural.

Chapa para el colegio

[illegible] resuelto que, al frente del futuro Colegio "Euskal Erría", ubicado en Colonia 1433, se coloque una chapa con esta leyenda: "Euskal Erría" — Instituto de Enseñanza".

Firma de contrato

[illegible]

go del apreciado compañero y consocio D. Justo Benia Etchegoyen, que ha ofrecido su colaboración generosamente, de lo cual dejamos constancia en estas líneas.

Pozo semi - surgente

Se está construyendo, en el R[illegible] de Malvín, un pozo semi-surgente, que proporcionará agua abundante para el riego del terreno.

La tarea ha sido confiada al ap[illegible] don Alfonso Affloud.

Tomos de la Revista

A la conocida Casa de Mosca Hno encomendada la encuadernación de la Revista "Euskal Erría", los que se [illegible] dos a los asociados que guardan, amorosamente, la colección, desde el primer número y cuyo reparto comenzará brevemente.

Buen trabajo

El señor don Julián Labaca, asociado nuestro, ha tenido a su cargo la ejecución de los trabajos de pintura en la sede del Colegio, los que ha realizado a precio muy conveniente y de manera irreprochable. Por eso, el Consejo Directivo, el 20 de Enero, le ha enviado una calurosa nota de agradecimiento.

Recuerdos

El 21 del pasado han sido enviados a los Padres Fray José Antonio de Donostia y al Abate Blazy, a la Sociedad de Estudios Vascos y al señor José Aguirre, las fotografías relacionadas con los religiosos mencionados, en recuerdo de la visita que realizaron a esta capital y del homenaje que les fué tributado en nuestro Recreo el 1.° de Diciembre de 1924.

Sobre el Colegio

Ofrecemos a continuación el suelto aparecido en "Diario del Plata", del 23 de Enero, Año XIV, N° 3903.

"En medio de la mayor animación continúan los trabajos relacionados con la fundación del Colegio que, bajo los auspicios de "Euskal Erría" ha de inaugurarse el 1.° de Marzo del corriente año en la sede de la calle Colonia 1433, casi esq. Médanos, con la dirección de las religiosas [illegible] de San José", legadas recientemente de Barcelona.

La colectividad vascongada tiene motivos que suficientes de satisfacción por la realización de esta obra deseada y reclamada durante años y que contribuirá a [illegible]

Fundar un colegio como el que [illegible] del Instituto supone [illegible]

ponderación. Por eso la Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras vienen distinguiéndose por su actividad ininterrumpida.

Ambas Comisiones exhortan a las familias envíen sus hijos a este Colegio, y que recurran, para ello, a la Dirección, en la sede del Colegio, donde se les darán todos los informes necesarios.

Sabemos que muchas familias han anotado el nombre de sus hijos que comenzarán a concurrir a las clases el mismo día de la inauguración.

La fundación de este Colegio revela honor sobre la colonia vascongada del Uruguay representada por "Euskal Erria".

Comisiones de Señoras y Beneficencia

ACTA N.º 270

Sesión del 17 de Enero de 1925

Reunióse la Comisión de Señoras, bajo la presidencia de la señora Rosa G. de Iguain y con asistencia de los miembros Lorenza Gurruchaga, Carolina B. de Bartaburu, Clementina B. de Donagaray, Paula U. de Amondarain, María Magis de Dermit, Josefa R. de Rethén, Emalia L. de Salaberry, Antonia U. de Salavarría, Francisca S. de Mamó, Pascasia Mendizábal de Pérez, Eugenia Goñi, que actuó como Secretaria y el Secretario General.

Leída, se aprobó el acta de la sesión anterior N.º 269.

—Penetran en sala los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción señores doctor Francisco Cortabarría, Lorenzo Zabaleta, Francisco Garayalde, Martín José Mariezcurrena, Angel Magirena, Juan Oyhenart, Dionisio Garmendia.

—Se dió cuenta de las nuevas donaciones recibidas para el Colegio, las que pasan al señor Zabaleta.

Resuélvese la colocación de un cartel en la [illegible] que dirá "Euskal Erria" — Ins[illegible]

El señor Francisco Garayalde explica las causas por las cuales no asistió a las reuniones la propietaria señorita Juana [illegible], cuyo concurso generoso ofrece a "Euskal Erria" y se agradece.

Encargase al doctor Cortabarría para que, en nombre de las Comisiones se apersone al Consejo Directivo, para ultimar los preparativos relacionados con la firma del contrato entre las Religiosas y la Institución.

Tratándose otros asuntos de carácter interno, prosiguióse la sesión a las 16 y 16, habiendo entrado a las 16 y 30.

ACTA N.º 271

Sesión del 24 de Enero de 1925

Fué presidida por la señora Rosa G. de Iguain, con asistencia de las señoras y señoritas Gurruchaga, Magis, Salavarría, Rethén, Amondarain, Bartaburu, [illegible] Pérez, Salaberry, Donagaray y Goñi, que actuó como Secretaria y el Secretario General.

—Leída, se aprobó el Acta de la sesión anterior N.º 270.

—Se propuso como socia: María Arbirón de Aguerre, presentada por las señoras Ana V. de Mariezcurrena y Luisa L. de Mujica.

—Se dió cuenta de haberse hecho visitas de condolencia a las familias de Inciarte y Harambure y una visita de cortesía, con las Hermanas, al Excmo. Señor Arzobispo, con motivo de su llegada de Europa.

Se deja constancia de que la señorita Eugenia Goñi obsequia a la Comisión de Señoras con un [illegible] para la cuna [illegible] se agradece.

Resuélvese realizar una visita a la Recoleta de Malvín, con las Hermanas, el jueves próximo.

—Léese un pedido de protección de un anciano. Se le proporcionarán $ 3.00 mensuales para leche.

—Penetran en sala los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción señores doctor Francisco Cortabarría, Francisco Goñi, Martín José Mariezcurrena, Lorenzo Zabaleta, Juan Oyhenart, Francisco Garayalde, Angel Magirena y Dionisio Garmendia.

—El doctor Cortabarría da cuenta de la visita que hizo al Consejo Directivo, en nombre de las Comisiones. A la vez informa que, la Madre Cecilia Alzueta, tiene el poder necesario para la firma del contrato entre la Comunidad que representa y la Institución.

—Se manifiesta que, el Consejo Directivo entregará a las Comisiones las dos bibliotecas con los libros.

—El señor Contador pone a consideración las cuentas de los gastos originados con la visita a las Hermanas "Hijas de San José" a la "Euskal Echea", donde fueron muy bien recibidas. Se agradecerán tantas atenciones a la señora Presidenta de la Comisión de Señoras de "Euskal Erria", [illegible] una nota, comunicándole que se está [illegible] proca.

—El señor Zabaleta, Contador presenta un cuadro completo de los gastos originados con la instalación del Colegio, hasta la fecha que son los que a continuación se expresan:

Gastos de viajes	$ 271 [illegible]
Muebles y útiles	[illegible]
Gastos de propaganda	[illegible]
Gastos de instalaciones [illegible]	[illegible]
Utiles para la instrucción	[illegible]
Suma [illegible] de gastos	$ [illegible]

Se [illegible] a la labor del señor Zabu[illegible]

Resuélvese pedir presupuestos para encerar [illegible] habitaciones del Colegio, previa especificación de las piezas

Encontrándose de visita el señor Sebastián [illegible] "Euskal Echea", se le invita a pasar al [illegible] que ocupa un puesto junto a la presidencia. Se saluda, afectuosamente, al señor Urquijo.

Cómo [illegible]ñase al señor Garayalde para que presente un informe y presupuestos para la adquisición del plano.

Se autorizó a la Comisión Interna para la adquisición de otros útiles necesarios.

—Facultóse a la Comisión respectiva para la presentación del plan de estudios

Levantóse la sesión a las 19 y 30 h [illegible] a las 17

Consejo Directivo

ACTA N.º 499

Sesión del 20 de Enero de 1925

Bajo la presidencia del señor Irúrzoz y con asistencia de los señores Bidegaray, Gamboa, Beldarrain, Larralde, Mariezcurrena, Callava, San Martín, Agüero que desempeñó la Secretaría, y el Secretario General, celebró sesión el Consejo Directivo de "Euskal Erria"

Leída, se aprobó el acta de la sesión anterior N.º 498.

El señor Nicolás Inciarte agradece las condolencias que se fueron enviadas recientemente.

Levóse la carta de "un socio" relacionada con asuntos de carácter interno.

Resuélvese enviar una nota de condolencia al señor Juan Harambure y familia.

Penetra en sala el doctor Francisco Cortabarría, Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción quien aconseja la formalización del contrato entre las "Hijas de San José" y la Institución lo que así se resuelve; esta tarea estará [illegible] del asociado Escribano señor Justo Lena y Gregorio, miembro del Consejo Directivo, que ha ofrecido generosamente, su concurso, que se agradece.

—La Comisión de Beneficencia e Instrucción [illegible] un estado demostrativo de los gastos originados con la venida de las Hermanas, como igualmente de las ropas adquiridas para uso del Colegio.

—La misma Comisión solicitará, de un momento a otro, determinada cantidad para gastos de instalación.

Se entregarán las dos bibliotecas, con los libros, al Colegio de [illegible]

—El señor Carlos Gorriti, Presidente de la Comisión de Fiestas, solicita la suma aproximada de $ 160 00 para la compra de las medallas que se otorgarán a los vencedores del Campeonato de Pelota en 1924.

—Se aprobaron los balances de Tesorería correspondientes a Diciembre de 1924

—Determínase enviar una nota de congratulación al señor Julián Labaca, por los buenos trabajos de pintura hechos en la sede del Colegio.

—Se propusieron como socios, según planilla N.º 77, de Enero de 1925

Antonio B. Peña, Activo, N.º 2578, presentado por los señores Jaime Malmó Sarrasin y Juan B. Bidegaray

Eugenio Gasteasena, Activo, N.º 2579, por Felipe Bordach y Silvino de León.

Fermín Zabaleta, Activo, N.º 2580, por Martín Larragueta y Carlos Gorriti.

Alfredo I. Larralde, Suscriptor, N.º 2581, por José Mariezcurrena y Carlos M. Larralde.

Manuel R. Moreira Cáceres, Cooperador, número 2582, por Lino Arostegui Beltrán y Pedro Parrabère

Juan Iriart, Activo, N.º 2583, por E. Pérez Salaberry y Esteban Salaberry (hijo).

Martín Davant, Activo, N.º 2584, por Felipe Bordach y Juan Arjibay.

Luis Alberto López Núñez, Cooperador, N.º 2585 por Roberto Scanavino y Felipe Bordach

Luis Semino, Cooperador, N.º 2586, por Pedro Belseguy y Pedro E. Belseguy.

Diego Alcalá Acosta, Cooperador, N.º 2587, por Felipe Bordach y Juan Arjibay.

Tito H. Barlocco, Cooperador, N.º 2588, por Teófilo Laza Arcázar y Julio Bouzout.

—Se autorizaron los pagos siguientes

A Alejandro Mezzera	[illegible]
A Mariezcurrena Hnos.	[illegible]
A Eugenio Arín	[illegible]
A Eugenio Arín	[illegible]
A Emilio Pazos	[illegible]
A Diconca y Pons	[illegible]

Provisión y Fiambrería "PARAISO DEL CORDERO"
PRATO & IÑIGUEZ
Casa especialista en fiambres, aves, conservas, dulces, etc., lechón al horno, tallarines, ravioles, capelletti y monas elaborados en la casa.—18 DE JULIO 1602, esq. Piedad.

GUIA PROFESIONAL

MÉDICOS

Dr. FRANCISCO GARMENDIA. — Oculista. — Ex-Asistente de la Fundación Oftalmológica Rothschild de París. De regreso de Europa ha instalado su consultorio en la calle Uruguay 945. Tel. La Uruguaya, 3045 (Central).

Dr. F. CORTABARRIA. — Médico-partero. — Consultas de 2 a 4.—Uruguay 1232.

Dr. ELBIO MARTINEZ PUETA. — Especialista de las enfermedades de oídos, nariz, garganta y ojos. Consultas de 3 a 5 p. m. — Trasladó su Consultorio a la calle Paysandú, 839.

Dr. JUAN SERVETTI LARRAYA.—Médico. Tratamientos especiales para la curación radical del reumatismo y de la sífilis. Horas de consulta, de 1 a 3 p. m. — 18 de Julio, 1493.

DENTISTAS

ROGELIO DUARTE. — Cirujano dentista. Lima, 1414. Hora fija. Teléfono Ururguaya, 460 (Aguada).

SEVERIO LAGUARDIA. — Cirujano Dentista. De regreso de su viaje a Europa ha reanudado sus tareas profesionales. — Yí, 1290 esquina San José.

ESCRIBANOS

PEDRO OSPITALECHE. — Escribano Público. —Trasladó su escritorio a la calle Misiones, núm. 1390, entre Sarandí y Rincón. Teléfono 3329, Central.

JOSE S. GASCUE. — Escribano Público. Trasladó su escribanía a la calle Sarandí, 510. Teléfono: La Uruguaya 108, Central.

DIVERSOS

JOSE GARMENDIA. — Fábrica de Alpargatas. —Ventas por mayor y menor. — Cerro Largo, 966.

SOMBRERERIA "AU COEUR DE PARIS", de J. Yriart. — Artículos para hombres y niños —Calle 25 de Mayo, 552, esquina Ituzaingó.

ENRIQUE MUNNE Y Cía. — Almacén por mayor. Comisiones y consignaciones. — 25 de Mayo, 712. — Escritorio: Paraná, 717. — Depósito de frutos: Avenida Gral. Rondeau, números 1952, 1962 y 1970.

JUAN HARAMBURE TISSIER. — Horno de Ladrillos y transportes de Piedras y Arena. — Camino Cuchilla Grande y San Carlos (Maroñas). — Teléfono: La Uruguaya 131, Unión.

TRISTAN J. AGUERRE. — Profesor de masaje. —Recibido en Francia y en las Escuelas Universales de Buenos Aires. — Especialista en los casos de Anquilosis. — Consultas de 14 a 16. — Venezuela, 1339, casi esq. Agraciada.— Teléfono: La Uruguaya 1906, Aguada.

Tienda "San Francisco"

Calle Colón esquina Cerrito

MONTEVIDEO

Antigua Casa de absoluta confianza

Teléfono: La Uruguaya, 2281 (Central)

Aceite "Manzanares"

El más fino puro de Oliva, actualmente el de todas las familias.

Gran variedad en conservas de pescados de las mejores fábricas del cantábrico.

Sardinas legítimas en aceite y tomate: latas desde 150 gramos a 1 kilo. Langosta, Percebes al natural y compuestos, Vieiras, Berberechos, Navajas, Pulpo al natural, Anchoas en aceite filet con Alcaparras: idem en sal, Moscardines, Anguilas.

Todo de lo mejor, lo más fino, todo fresco recién recibido.

Pimentón de Murcia clase extra; grande existencia de Bacalao. Yerba clase especial.

PRECIOS COMO NADIE

Casa central: CERRITO, 375.

Sucursales: José L. Terra, 2227. — Calle Rivera, 2060. — Mercado Central: puesto número, 149. — Mercado Abundancia: puesto núm. 11.

Teléfono: 391 (Central)

Importadores y detallistas:

MANUEL Y MAXIMO MANZANARES

PARA NIÑOS Y ENFERMOS
no hay nada mejor que el rico y tonificante
Café de Cebada Malteada Cucharita
preparado especialmente en el Establecimiento de
JULIAN EDO. YGOUNET - CONSTITUYENTE 1611 - LOS DOS TELÉFONOS

Echeverría & Arocena
Consignatarios de frutos del país
ESCRITORIO Y DEPÓSITO:
CALLE CUAREIM Nº 2014
MONTEVIDEO
Teléfono: La Uruguaya 232 (Aguada)

H. Beramendi & Cía.
Casa Introductora y Almacén por mayor
1420—Avda. Gral. Rondeau—1424
Consignatarios de Frutos del país
Depósito: PARAGUAY, 2275
Casilla de Correo N.º 183 MONTEVIDEO
Teléfono: "LA URUGUAYA" N.º 208 (Central)

Ventura & Hernandorena
SUCESORES DE
Francisco Ventura
CASA IMPORTADORA
Vidrios, espejos, cristales, pinturas, barnices, molduras para cuadros y anexos
CALLE 25 DE MAYO, 651
esquina Bmé. Mitre

"ANILINAS E. E."
De alta concentración y gran firmeza; únicas anilinas preparadas para uso doméstico. Pueden usarse para géneros de lana, algodón y mezcla, cueros, madera, flores, paja, mimbres, etc.
Con el contenido de cada tubo pueden teñirse 500 gramos de género y pueden dar tres tonos distintos: pálido, fuerte o intenso.—*Precio del tubo de cristal* $ 0.30.
ENRIQUE ELIZALDE
1412-Juan Carlos Gómez-1414 - Entre Rincón y 25 de Mayo

TANCO & OCHOTORENA
IMPORTADORES
— DE —
Vinos Navarro y Rioja - Aceites y Conservas
883 - Calle Mercedes - 885
MONTEVIDEO

Francisco Goñi & Cía.
Fábrica de calzados y Talabartería.—Depósito de cojinillos extranjeros y del país. —Baules y Balijas. — Consignación de frutos. — Ventas al por mayor.
867 - Calle Uruguay - 873
MONTEVIDEO
Teléf. La Uruguaya, 357 — Casilla de Correo, 296

"LA EUSKALDUNA"
FUNDICIÓN de HIERRO y BRONCE y TALLER MECÁNICA
— DE —
ARIN HERMANOS
Especialidad en trabajos artísticos
CALLE PARAGUAY, 2402 esquina Gral. CARABALLO
MONTEVIDEO
Teléfono: "La Uruguaya" N.º 1370 (Aguada)

Restaurant "Euskal Echea"
Casa especial en Comidas, Vinos y Licores de todas clases
de Antonio Mallo & Cía.
Sucesores de PEDRO IROLART
Servicio de minutas a todas horas.—La casa cuenta con buenas comodidades para familias y viajeros.—Tranvías a todas direcciones—A veinte metros de las dos salidas de la Estación del F. C.—Precios sumamente módicos.
CALLE PARAGUAY, 1282-34-36
Teléfono: La Uruguaya, 806 (Aguada) MONTEVIDEO

LA VIZCAINA
— DE —
Santiago Tellechea
Ferretería al por mayor. — Casa importadora de artículos españoles, franceses, ingleses, alemanes, norteamericanos e italianos.
URUGUAY, 1015
Teléfono: "La Uruguaya" 812 (Central)

Martín Larragueta
CONSTRUCCIONES EN GENERAL
CALLE MÉDANOS, 1590
Teléfono: LA URUGUAYA, 2161 (Cordón)
MONTEVIDEO

Luis San Martín

Exportación de Frutas del País

OFICINA Y BARRACA:

1970 - CUAREIM - 1978

MONTEVIDEO

Teléfono: Las Dos Compañías

Tienda "La Gioconda"

GOYENECHE & Cía.

Teléfono: La Uruguaya, 1790-Central

SORIANO, 829 MONTEVIDEO

GARAYALDE Hermanos

Importadores de Productos Químicos

Especialidades Farmacéuticas, Perfumería

Artículos de Tocador, Cirujía y Laboratorio

Teléfonos { La Uruguaya, 425 y 3418 / La Cooperativa

1072 - Uruguay - 1076

Tienda "La Sud Americana"

DE

PEDRO MUIÑO

Río Branco 1202, esquina Canelones 951-957

Teléfono "La Uruguaya" 1978 (Central)

La casa que vende más barato en toda la república

Especialidad en Medias para Señoras

José Garayalde

IMPORTACION DIRECTA

Brillantes, perlas, piedras preciosas, alhajas, relojes, cadenas, etc.

Artículos para Regalos

Casa de Compras en París

1423 -- CALLE ITUZAINGÓ -- 1433

SAGARDUA

SIDRA CHAMPAGNISE

Tomada helada es deliciosa

Esta es la marca que ha obtenido el único Gran Premio en la Exposición Internacional de Medicina e Higiene del Centenario.

ÚNICOS IMPORTADORES:

VALENTIN MARTINEZ y Cía.

MONTEVIDEO

CONFITERIA Y CAFE "TAURINO"

de LUCIO MACHADO

SANDWICHES $ 2 EL CIENTO — BOMBONES FINOS KILO $ 1.60

1725 - Av. 18 DE JULIO - 1727 entre Magallanes y Gaboto — Teléfonos: La Uruguaya, 524 (Cordón) y Cooperativa

Compañía Nacional de Carruajes

DE

FRANCISCO C. MIRAMONTE

AVENIDA 18 DE JULIO Nos 1660 - 64 (Plaza de los 33)

Esta casa se ha especializado dedicando toda su atención al mejoramiento del ramo de pompas fúnebres. Hoy se encuentra en ventajosas condiciones para servir al público en general, por la modicidad de sus precios.—Quien nos consulte, siempre saldrá beneficiado.

Teléfonos de las dos compañías

Bazar "La Esperanza"

Calle 25 de Mayo 327 al 333

Teléfono: La Uruguaya, 909-Central

Mariezcurrena Hnos.

Bazar "SAN JUAN"

18 de Julio 1751, esq. Gaboto

Teléfono: La Uruguaya, 1139-Cordón

MONTEVIDEO

Pídase el exquisito

VERMOUTH "OYAMA"

Premiado con Medalla de Honor en la Exposición Internacional de California en 1915

Pedro M. Marizcurrena

ABOGADO

SORIANO 1079

Teléf. La Uruguaya 3405, Central

MONTEVIDEO " La Cooperativa

SEÑORES HACENDADOS:

El Aserradero "JUAN B. BIDEGARAY"

Especialista en ARTICULOS RURALES

Tiene pronto para cargar y a precios económicos:

DEBAZADOR para toros y vacas de pedigrée. — BRETES para operar y trabajar hacienda. — BAÑADEROS garrapaticidas, desmontables. — MANGAS o EMBUDOS para acorralar ganado. — TUBOS o MANGUERAS para embretar. — PUERTAS y TRANCAS CORREDIZAS. — PUERTAS DE APARTAR, sueltas y con puente de manejo. — CORRALITOS para clasificar ganado. — ESCURRIDEROS de madera dura desmontables. — APARTADORES a tambor de cierre muy rápido. — APRETADORES para marcar terneros. — HORQUETAS a torno para marcar ganado. — PORTERAS y CANCELAS, de varios tipos. — BEBEDEROS y COMEDEROS de madera dura. — BOXES y PESEBRES, fijos y portátiles. — CARROS AGUATEROS de varios tamaños. — CARRITOS para trabajos de estancias. — ZORRAS para trabajos de campo. — CABALLETES. — con aro para embolsar lana. — CARNICERIAS portátiles para estancias. — COMEDEROS con rejillas para ganado vacuno, yeguarizo y lanar. — CASILLAS para perros. — PRENSAS ENFARDADORAS de varios tamaños. — CASI de varios tamaños. — CARRETILLAS DE MANO de varios tipos. — BANCOS rústicos para jardines.

Fabricación de puertas y ventanas especiales para casas de campo

VISITE Vd. EL SALON DE EXPOSICION DE LA CASA

PARAGUAY y UNCUÉLETE

Frente a la Estación del Ferrocarril Central

MONTEVIDEO

PORTE PAGO

Talleres Gráficos Ciudadela 1468